

Sufficient Economy

Sukhit Phaosavasdi MD*, Surasak Taneepanichskul MD*,
Yuen Tannirandorn MD*, Boonchai Uerpaiojkit MD*
Chumsak Pruksapong MD**, Aurchart Kanjanapitak MD***

** Member of Thai Medical Association*

*** Director General of Institute of Forensic Science*

**** Secretary General; Thai Medical Association, Member of the Royal College of ENT,
Deputy Secretary General of Medical Council*

Buddhism teaches us to live with nature. Its emphasis is about the development of our soul, not material accumulation. Buddhist philosophy is based on the concept of life cycle, which explains that every being has to go through prosperity, privation, and death. When we die, we cannot take any material possession with us. Life is a cycle.

Some other religious teachings attempt to separate human from nature. They teach human to control nature. It is similar to the concept of materialism. In economics, this is similar to the concept of capitalism which relies on capital to solve all sorts of problems related to poverty. In Thailand, there are many projects that give loans to recover the invested projects. This fund binds us to pay loan to financial experts and advisors to these projects. The more we take out loans, the deeper trouble we are in. Why so?

For example, in the past three months, we had been negotiating business with a foreign company. This famous company tried to convince the Medical Association of Thailand to publish the journal in collaboration with their company. Finally, their offer costed us prohibitively much higher than what we used to pay in the past to our Thai publishing company. This price was only for printing cost. If we would like to ask for more services, we had to pay more. If we took this offer, we might have to sell our office and go bankrupt. This is one reason for, we terminated our contact with this foreign company.

We almost overlook that the Thai publishing company has been working with us for almost 25 years. They never break the contract and they never raise the printing costs. How can we abandon our friend who have been working side by side?

This case might be a good example for an explanation of the word "Sufficient Economy". This is a real story which already happened and gave a better understanding of His Majesty King Bhumipol's Excellency.

Keywords : *Sufficient Economy*

J Med Assoc Thai 2004; 87(7): 860-1

เศรษฐกิจพอเพียง

พุทธศาสนาสอนให้มีชีวิตแบบธรรมดา เน้นการพัฒนาจิตใจมากกว่าการแสวงหาวัตถุภายนอก ดำรงชีวิตอยู่บนพื้นฐานของแนวคิดที่ว่าเมื่อเกิดมาแล้ว ในที่สุดเราทุกคนต้องตาย โดยผ่านขั้นตอนของความเจริญ ความเสื่อม และความแตกดับ เมื่อตายไปแล้ว สิ่งของนอกกายทั้งหลายก็นำไปไม่ได้ ชีวิตจะวนเวียนอยู่เช่นนี้

คำสอนในบางศาสนาพยายามแยกมนุษย์ออกจากธรรมชาติ สอนให้มนุษย์อยู่เหนือธรรมชาติ ให้พยายามควบคุมธรรมชาติให้ได้ มีลักษณะเหมือนกับระบบวัตถุนิยมเช่นในทางเศรษฐกิจ คล้ายกับมองหาที่พึ่งคือทุน เพื่อแก้ความขาดแคลนทั้งหลาย ตลอดระยะเวลาที่ผ่านมาเรามีทุนในโครงการต่าง ๆ ในประเทศไทยแบบลักษณะให้กู้เพื่อใช้คืน ทุนทรัพย์ต่าง ๆ เหล่านี้มีอยู่จำนวนไม่น้อยที่ผูกพันไว้ในสัญญาให้เป็นค่าใช้จ่ายกับเจ้าหน้าที่ผู้เชี่ยวชาญ ผู้กำกับโครงการที่ปรึกษาและวัสดุเครื่องมือต่าง ๆ ของเจ้าของเงินกู กุญแจมาใช้เท่าไรก็ไม่ทำให้เศรษฐกิจในบ้านเมืองเกิดความพอเพียงมาได้สักที ทำไม่ถึงเป็นเช่นนี้

ขอยกตัวอย่างหนึ่งมาให้เห็นคือในระยะ 3-4 เดือนที่ผ่านมาบริษัทต่างชาติที่มีชื่อไปทั่วโลกเดินทางมาหวานล้อมให้แพทย์สมาคมฯ ตีพิมพ์วารสารที่เรียกว่าจดหมายเหตุทางแพทย์ (จพสท) ร่วมกัน และในที่สุดก็เสนอค่าตีพิมพ์ในราคาที่สูงมากอย่างนี้ไม่ถึงคือ มีราคาแพงมหาศาลกว่าที่เราเคยจ่ายเป็นประจำ แพทย์สมาคมฯ จะได้แต่ส่วนการตีพิมพ์อย่างเดียว ถ้าจะใช้บริการอื่นอีก เช่น แก๊ซสำนวนภาษาอังกฤษ ก็ต้องเสียค่าใช้จ่ายเพิ่มขึ้นไปอีก เมื่อคำนวณดูแล้วถ้าเราต้องใช้บริการตามที่ฝรั่งเสนอมาก็คงไม่เกิน 3 เดือน เราต้องขายที่ทำกรของแพทย์สมาคมฯ และอีกไม่นานก็คงล้มละลาย นี่คือเหตุผลหนึ่งที่สำคัญทางเศรษฐกิจทำให้แพทย์สมาคมฯ หยุดการติดต่อกับบริษัทจากต่างประเทศรายนี้

เหตุผลอื่นที่เหมือนจะมองข้ามไปคือ บริษัทที่เป็นของคนไทยตีพิมพ์ “จพสท” ให้เรามานานเกือบ 25 ปีไม่เคยทำผิดสัญญาและยังไม่เคยขอค่าตีพิมพ์เพิ่ม เรากลับจะทิ้งเพื่อนคนไทยที่ทำงานร่วมกันมา แล้วไปทำกับบริษัทต่างชาติได้อย่างไร

นี่คือตัวอย่างหนึ่งที่อาจใช้ประกอบการอธิบายคำว่า เศรษฐกิจพอเพียง ได้อย่างชัดเจน เป็นเรื่องที่เกิดขึ้นจริง และทำให้เราเข้าใจได้อย่างลึกซึ้งว่าพระปรีชาสามารถของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวที่ทรงพระราชทานคำนี้มีค่ามากกว่าที่เราประมาณได้
